Miercuri, 11 mai 2011

Listă de anexe

ANEXA I: Dispoziții referitoare la omologarea CE de tip cu privire la nivelul de zgomot al unui tip de autovehicul

Apendicele 1: Fișă de informații

Apendicele 2: Model certificat de omologare CE de tip

Addendum la certificatul de omologare CE de tip

ANEXA II: Dispoziții administrative pentru omologarea CE de tip a sistemelor de evacuare ca unități tehnice separate (sisteme de evacuare înlocuitoare)

Apendicele 1: Fișă de informații

Apendicele 2: Model certificat de omologare CE de tip

Addendum la certificatul de omologare CE de tip

Apendicele 3: Model de marcă de omologare CE de tip

ANEXA III: Cerințe tehnice

ANEXA IV: Partea A: directiva abrogată și lista modificărilor ulterioare

Partea B: Termene de transpunere în dreptul intern și de aplicare

ANEXA V: Tabel de corespondență

Tractoarele agricole și forestiere pe roți, cu ecartament îngust ***I

P7_TA(2011)0211

Rezoluția legislativă a Parlamentului European din 11 mai 2011 referitoare la propunerea de directivă a Parlamentului European și a Consiliului privind dispozitivele de protecție în caz de răsturnare, montate în partea din față a tractoarelor agricole și forestiere pe roți, cu ecartament îngust (text codificat) (COM(2010)0610 – C7-0340/2010 – 2010/0302(COD))

(2012/C 377 E/38)

(Procedura legislativă ordinară – codificare)

Parlamentul European,

— având în vedere propunerea Comisiei înaintată Parlamentului European și Consiliului (COM(2010)0610),

— având în vedere articolul 294 alineatul (2) și articolul 114 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în temeiul cărora propunerea a fost prezentată de către Comisie (C7-0340/2010),

— având în vedere articolul 294 alineatul (3) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

— având în vedere avizul Comitetului Economic și Social European din 19 ianuarie 2011 ([1])

— având în vedere Acordul interinstituțional din 20 decembrie 1994 privind o metodă de lucru accelerată pentru codificarea oficială a textelor legislative ([2]),

([1]) JO C 84, 17.3.2011, p. 54.
([2]) JO C 102, 4.4.1996, p. 2.

— având în vedere articolele 86 și 55 din Regulamentul său de procedură,

— având în vedere raportul Comisiei pentru afaceri juridice (A7-0098/2011),

A. întrucât grupul de lucru consultativ al serviciilor juridice ale Parlamentului European, Consiliului și Comisiei consideră că propunerea în cauză se limitează la o simplă codificare a textelor existente, fără modificări de fond ale acestora,

1. adoptă poziția în primă lectură prezentată în continuare;

2. încredințează Președintelui sarcina de a transmite Consiliului, Comisiei, precum și parlamentelor naționale poziția Parlamentului.

P7_TC1-COD(2010)0302

Poziția Parlamentului European adoptată în primă lectură la 11 mai 2011 în vederea adoptării Directivei 2011/…/UE a Parlamentului European și a Consiliului privind dispozitivele de protecție în caz de răsturnare, montate în partea din față a tractoarelor agricole și forestiere pe roți, cu ecartament îngust (text codificat)

(Text cu relevanță pentru SEE)

PARLAMENTUL EUROPEAN ȘI CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 114,

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

după transmiterea proiectului de act legislativ către parlamentele naționale,

având în vedere avizul Comitetului Economic și Social ([1]),

hotărând în conformitate cu procedura legislativă ordinară ([2]),

întrucât:

(1) Directiva 87/402/CEE a Consiliului din 25 iunie 1987 privind dispozitivele de protecție în caz de răsturnare, montate în partea din față a tractoarelor agricole și forestiere pe roți, cu ecartament îngust ([3]) a fost modificată de mai multe ori în mod substanțial ([4]). Este necesar, din motive de claritate și de raționalizare, să se codifice directiva menționată.

(2) Directiva 87/402/CEE este una dintre directivele distincte în legătură cu procedura de omologare de tip CE prevăzută de Directiva 74/150/CEE a Consiliului înlocuită prin Directiva 2003/37/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 26 mai 2003 privind omologarea de tip a tractoarelor agricole sau forestiere, a remorcilor acestora și a echipamentului remorcat interschimbabil, împreună cu sistemele, componentele și unitățile lor tehnice separate și de abrogare a Directivei 74/150/CEE ([5]) și stabilește cerințe tehnice cu privire la designul și construcția tractoarelor agricole și forestiere în ceea ce privește dispozitivele de protecție în caz de răsturnare, montate în partea din față. Aceste cerințe tehnice vizează apropierea legislațiilor statelor membre în vederea aplicării, pentru fiecare tip

([1]) JO C 84, 17.3.2011, p. 54.
([2]) Poziția Parlamentului European din 11 mai 2011.
([3]) JO L 220, 8.8.1987, p. 1.
([4]) A se vedea anexa VIII, partea A.
([5]) JO L 171, 9.7.2003, p. 1.

de tractor, a procedurii de omologare CE de tip prevăzută de Directiva 2003/37/CE. Prin urmare, dispozițiile Directivei 2003/37/CE privind tractoarele agricole sau forestiere, remorcile acestora și echipamentul remorcat interschimbabil, împreună cu sistemele, componentele sau unitățile lor tehnice separate, se aplică prezentei directive.

(3) Prezenta directivă nu trebuie să aducă atingere obligațiilor statelor membre privind termenele de transpunere în dreptul intern și de aplicare a directivelor menționate în anexa VIII, partea B,

ADOPTĂ PREZENTA DIRECTIVĂ:

Articolul 1

Prezenta directivă se aplică tractoarelor în înțelesul articolului 2 litera (j) din Directiva 2003/37/CE și care prezintă următoarele caracteristici:

(a) gardă la sol de maximum 600 mm sub punctul cel mai jos al axelor din față și din spate, luând în considerare diferențialul;

(b) ecartament minim fix sau reglabil al axei echipate cu pneuri de dimensiuni mai mari, având mai puțin de 1 150 mm; presupunând că axa echipată cu pneurile de dimensiuni mai mari este reglată pe un ecartament de maximum 1 150 mm, ecartamentul celeilalte axe trebuie să poată fi reglat astfel încât marginile exterioare ale pneurilor celor mai înguste să nu depășească marginile exterioare ale pneurilor celeilalte axe; în cazul în care cele două axe sunt echipate cu jante și pneuri de aceleași dimensiuni, ecartamentul fix sau reglabil al celor două axe trebuie să măsoare sub 1 150 mm;

(c) masă mai mare decât 600 dar nedepășind 3 000 kg, corespunzând greutății masei tractorului fără încărcătură conform punctului 2.1 de la modelul A din anexa I la Directiva 2003/37/CE, inclusiv dispozitivul de protecție în caz de răsturnare montat în conformitate cu prezenta directivă și pneurile de dimensiunea cea mai mare recomandată de către constructor.

Articolul 2

(1) Fiecare stat membru omologhează orice tip de dispozitiv CE de protecție în caz de răsturnare precum și elementele de fixare a acestuia pe tractor care sunt în conformitate cu normele de construcție și de încercare prevăzute de anexele I și II.

(2) Statul membru care efectuează omologarea CE de tip pe componente ia măsurile necesare pentru a supraveghea, în măsura în care este necesar, conformitatea produsului fabricat cu tipul omologat, dacă este nevoie, în colaborare cu autoritățile competente ale celorlalte state membre. Această supraveghere se limitează la sondaje.

Articolul 3

Statele membre atribuie constructorului unui tractor sau fabricantului unui dispozitiv de protecție în caz de răsturnare, sau mandatarilor respectivi ai acestora, o marcă de omologare CE în conformitate cu exemplul stabilit de anexa IV pentru fiecare tip de dispozitiv de protecție în caz de răsturnare precum și pentru elementele de fixare a acestuia pe tractorul pe care îl omologhează în temeiul articolului 2.

Statele membre iau toate măsurile necesare pentru a împiedica utilizarea unor mărci care pot crea confuzii între aceste dispozitive, al căror tip a fost omologat în temeiul articolului 2, și alte dispozitive.

Articolul 4

Un stat membru nu interzice introducerea pe piață a dispozitivelor de protecție în caz de răsturnare precum și fixarea lor pe tractoarele cărora le sunt destinate din motive legate de construcția lor în cazul în care acestea poartă marca de omologare CE de tip pe componente.

Cu toate acestea, un stat membru poate interzice introducerea pe piață a unor dispozitive care poartă marca de omologare CE de tip pe componente, dar nu sunt în conformitate cu tipul omologat.

Statul membru în cauză informează de îndată celelalte state membre și Comisia asupra măsurilor luate, precizând motivele deciziei sale.

Articolul 5

Autoritățile competente ale fiecărui stat membru trimit autorităților competente ale celorlalte state membre, în termen de o lună, copia fișelor de omologare CE de tip pe componente al căror model figurează la anexa V, stabilite pentru fiecare tip de dispozitiv de protecție în caz de răsturnare pe care îl omologhează sau refuză să îl omologheze.

Articolul 6

(1) În cazul în care statul membru care efectuează omologarea CE de tip pe componente constată că mai multe dintre dispozitivele de protecție în caz de răsturnare precum și elementele de fixare a acestora pe tractor, care au aceeași marcă de omologare CE de tip pe componente, nu sunt conforme cu tipul pe care l-a omologat, ia măsurile necesare pentru asigurarea conformității produsului fabricat cu tipul omologat.

Autoritățile competente ale statului membru respectiv înștiințează autoritățile competente ale celorlalte state membre despre măsurile luate, măsuri care pot ajunge, în cazul unei nerespectări grave și repetate, până la retragerea omologării CE de tip pe componente.

Aceste autorități iau aceleași măsuri în cazul în care sunt informate de autoritățile competente ale altui stat membru asupra existenței unei astfel de lipse de conformitate.

(2) Autoritățile competente ale statelor membre se informează reciproc, în termen de o lună, despre retragerea unei omologări CE de tip pe componente acordate, precum și despre motivele care justifică această măsură.

Articolul 7

Orice decizie de refuz sau de retragere a omologării CE de tip pe componente pentru fiecare tip de dispozitiv de protecție în caz de răsturnare precum și pentru elementele de fixare a acestuia pe tractor sau de interzicere a introducerii pe piață sau a utilizării, luată în temeiul dispozițiilor adoptate în aplicarea prezentei directive, este motivată în mod detaliat.

Această decizie este notificată celor interesați cu indicarea căilor de atac prevăzute de legislația în vigoare din statele membre și a termenului în care poate fi introdusă acțiunea.

Articolul 8

(1) În ceea ce privește tractoarele care respectă cerințele stabilite prin prezenta directivă statele membre nu pot:

(a) refuza pentru un tip de tractor, acordarea omologării CE de tip sau acordarea omologării naționale de tip și nici

(b) interzice punerea în circulație a tractoarelor,

(2) Statele membre pot refuza acordarea omologării naționale de tip pentru un tip de tractor daca acesta nu este conform cu cerințele stabilite de prezenta directivă.

Articolul 9

(1) Statele membre nu pot refuza înmatricularea sau interzice vânzarea sau utilizarea tractoarelor din motive privind dispozitivele de protecție în caz de răsturnare precum și elementele de fixare a acestora pe tractor în cazul în care acestea poartă marca de omologare CE de tip și în care au fost respectate normele menționate de anexa VI.

Cu toate acestea, în conformitate cu tratatul, statele membre pot impune restricții la utilizarea locală a tractoarelor menționate la articolul 1 din motive de securitate datorate specificului anumitor terenuri sau al anumitor culturi. Statele membre informează Comisia asupra unor astfel de restricții înaintea aplicării lor și precizează motivele care au determinat aceste măsuri.

(2) Prezenta directivă nu aduce atingere dreptului statelor membre de a impune, în conformitate cu tratatul, cerințele pe care le consideră necesare pentru asigurarea protecției lucrătorilor în cazul utilizării tractoarelor respective, în măsura în care acest lucru nu implică modificarea dispozitivelor de protecție față de specificațiile din prezenta directivă.

Articolul 10

(1) În cadrul omologării CE de tip, orice tractor menționat la articolul 1 este echipat cu un dispozitiv de protecție în caz de răsturnare.

(2) Dispozitivul menționat la alineatul (1), în cazul în care nu este un dispozitiv de protecție montat pe spate, trebuie să corespundă fie normelor din anexele I și II la prezenta directivă, fie celor din anexele I-IV la Directivele 2009/57/CE ([1]) sau 2009/75/CE ([2]) ale Parlamentului European și ale Consiliului.

Articolul 11

Modificările necesare pentru a adapta la progresul tehnic dispozițiile din anexele I-VII sunt adoptate în conformitate cu procedura menționată la articolul 20 alineatul (3) din Directiva 2003/37/CE.

Articolul 12

Comisiei îi sunt comunicate de statele membre textele principalelor dispoziții de drept intern pe care le adoptă în domeniul reglementat de prezenta directivă.

Articolul 13

Directiva 87/402/CEE astfel cum a fost modificată prin actele menționate în anexa VIII, partea A, se abrogă fără a aduce atingere obligațiilor statelor membre în ceea ce privește termenele de transpunere în dreptul intern și de aplicare a directivelor menționate la anexa VIII, partea B.

Trimiterile la directiva abrogată se înțeleg ca trimiteri la prezenta directivă și se citesc în conformitate cu tabelul de corespondență din anexa IX.

Articolul 14

Prezenta directivă intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Articolul 15

Prezenta directivă se adresează statelor membre.

Adoptată la […]

Pentru Parlamentul European
Președintele

Pentru Consiliu
Președintele

([1]) JO L 261, 3.10.2009, p. 1.
([2]) JO L 261, 3.10.2009, p. 40.